

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers
SESSION DE 1937-1938.	N° 76	ZITTINGENJAAR 1937-1938.
N° 290 (1931-32) : PROJET DE LOI.		WETSONTWERP : N° 290 (1931-32).

PROJET DE LOI

relatif à la nomination des anciens magistrats
coloniaux dans la magistrature de la Métropole.

AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT.

AMENDEMENT I.

Art. 2 (art. 17^{bis}).

Remplacer l'alinéa 1^{er} par le texte ci-après : Il doit y avoir dans les tribunaux de première instance de première ou de deuxième classe du ressort de la Cour d'appel de Bruxelles au moins 7 *juges*; de la Cour d'appel de Liège, au moins 3 *juges*; de la Cour d'appel de Gand, au moins 2 *juges*, satisfaisant aux dispositions ci-après :

AMENDEMENT II.

Art. 2 (art. 17^{bis}).

Remplacer le 1^o par le texte ci-après : Etre inscrit, à leur demande, sur une liste dressée par une Commission composée des premiers présidents des Cours d'appel de Belgique, des procureurs généraux près ces Cours d'appel ou des magistrats qui les remplacent, d'un *délégué du Ministre de la Justice* et d'un *délégué du Ministre des Colonies*.

AMENDEMENT III.

Art. 2 (art. 17^{bis}).

Remplacer le 2^o par le texte ci-après : Avoir exercé dans la Colonie des fonctions judiciaires, administratives ou territoriales, pendant 18 ans au moins de services effectifs, dont 10 ans dans la magistrature de carrière. Le délai de 18 ans peut être réduit à 10 ans lorsque l'intéressé justifie devant la Commission instituée en vertu du paragraphe précédent devoir ou avoir dû quitter la Colonie pour raison de santé.

WETSONTWERP

betreffende de benoeming der gewezen koloniale
magistraten in de magistratuur van het Moederland.

AMENDEMENTEN

DOOR DE REGERING VOORGESTELD.

AMENDEMENT I.

Art. 2 (art. 17^{bis}).

De 1^{re} alinéa vervangen door volgende tekst : In de rechtbanken van eersten aanleg, van eerste of tweede klasse, van het rechtsgebied van het Hof van Beroep van Brussel, moeten ten minste 7 *rechters*; van het Hof van Beroep van Luik, ten minste 3 *rechters*; van het Hof van Beroep van Gent, ten minste 2 *rechters* zijn, die aan de hiernavolgende schikkingen voldoen :

AMENDEMENT II.

Art. 2 (art. 17^{bis}).

1^o vervangen door den volgende tekst : Op hun aanvraag, ingeschreven zijn op een lijst opgemaakt door een Commissie samengesteld uit de eerste voorzitters van de Hoven van Beroep van België, de procureurs-generaal bij deze Hoven van Beroep of de magistraten die ze vervangen, een *afgevaardigde van den Minister van Justitie* en een *afgevaardigde van den Minister van Koloniën*.

AMENDEMENT III.

Art. 2 (art. 17^{bis}).

2^o vervangen door den volgende tekst : In de Kolonie, gerechtelijke, beheers- of gewestelijke bedieningen hebben uitgeoefend, gedurende ten minste 18 jaar werkelijke diensten, waarvan 10 jaar in de eigenlijke magistratuur. De termijn van 18 jaar kan tot 10 jaar worden herleid, wanneer de belanghebbende, vóór de Commissie ingesteld naar luid van de voorgaande paragraaf, het bewijs levert dat hij, om gezondheidsredenen, de Kolonie moet of heeft moeten verlaten.

AMENDEMENT IV.

Art. 3.

Remplacer l'article 3 par le texte ci-après : Le nombre minimum de nominations prévu par la présente loi sera atteint progressivement dans les 12 années qui suivront la mise en vigueur de cette loi, à raison d'une nomination par an.

*Le Ministre des Colonies,***AMENDEMENT IV.**

Art. 3.

Artikel 3 vervangen door den navolgenden tekst : Het minimum aantal bij deze wet voorziene benoemingen zal geleidelijk bereikt worden, binnen de 12 jaar die zullen volgen op het in werking treden van deze wet, naar rato van een benoeming per jaar.

*De Minister van Koloniën,***E. RUBBENS.**
